

联合国

AS



大会
安全理事会

Distr.
GENERAL

A/52/1003
S/1998/713
5 August 1998
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

大会
第五十二届会议
议程项目 43
阿富汗局势及其对
国际和平与安全的影响

安全理事会
第五十三年

1998 年 8 月 5 日
阿富汗常驻联合国代表
给秘书长和安全理事会主席的同文信

我谨就安全理事会主席 1998 年 7 月 14 日的声明(S/PRST/1998/22)转递阿富汗伊斯兰国外交部长于 1998 年 8 月 5 日给联合国秘书处的照会。

请将本信及其附件作为安全理事会和大会的文件分发为荷。

常驻代表
大使
拉万·法哈迪博士(签名)

附件

1998年8月5日

阿富汗外交部给联合国秘书处的信

阿富汗伊斯兰国外交部谨向联合国秘书处致意并致函如下。

在巴基斯坦军事情报局及其半军事人员的协助下,塔利班向阿富汗西北部发动的最新攻击再次暴露了巴基斯坦争取区域霸权的邪恶本性。在这方面,安全理事会主席 1998 年 7 月 14 日发表的声明(S/PRST/1998/22)是在塔利班向西北部的法里亚布省会迈马纳发动侵略的两天之后发表的,而对这项声明,侵略者视若无睹。

在巴基斯坦于 5 月间在距离阿富汗南部的赫尔曼德省仅 20 公里的地方进行核试爆以后,非常明显的是,巴基斯坦过去如此现在依然在整个地区从事军事冒险活动。核试爆所制造的不稳定局面使世人更清楚看到巴基斯坦想要在本地区扩大其政治——军事影响力的目标。

根据阿富汗伊斯兰国获得的可靠情报,巴基斯坦军事机构及其军事情报局已经有好一阵子在从事征召和培训军事人员的努力,以便随后派遣他们进入阿富汗境内。过去几月间,明显看到有大量军事供应品和后勤物资运给塔利班。从乌克兰军火商处购买的新重型武器据称经由阿拉伯联合酋长国的舍尔杰机场转运到阿富汗南部的塔利班总部,这个消息获得媒体的证实。在阿富汗境内的巴基斯坦半军事人员的数目也在不断增加。

事实上,观察家深信,将非政府组织强迫迁往喀布尔省,使得许多这些机构暂时停止在阿富汗境内的活动,理由就是有些工作人员在非常多的场合中看到外国籍的公民,并且他们不是平民。这也影响到外国新闻记者的地位,因为要尽量不让他们到塔利班占领的领土内访问。

在巴基斯坦的行动背后有一套计划,那就是想要在喀布尔建立一个臣服于它的保护国,以此扩大它在整个阿富汗的权威,梦想一次实现它长期祈求的“战略腹地”。

在时间的压力下,巴基斯坦越来越担心其东边边界的局势,所以把制服阿富汗当作其最近的目的。事实上,巴基斯坦的外交部长乔哈尔·阿尤布·汗先生曾经在埃及的《金字塔报》坦白承认了巴基斯坦想要在阿富汗取得“战略腹地”的意愿(见S/1998/630,1998年7月10日)。

阿富汗伊斯兰国坚信以和平手段来解决阿富汗问题。4月间,它参加了伊斯兰堡的筹备会议,为乌里玛(即宗教学者)委员会的成立奠定基础,这是在联合国阿富汗特派团的监督下进行的。可是,塔利班在巴基斯坦军事情报局的直接命令下突然单方面退出,这说明了一个事实。尽管国际上做出许多恢复会谈的呼吁,可是塔利班表现它没有继续面对面会谈的意愿。

塔利班的蛮横态度是因为他们坚信军事手段,而这显示出巴基斯坦以军事力量统治阿富汗的意图。因此,任何希望和平解决阿富汗问题的努力都有意地被扼杀。毫不意外的是,塔利班不但拒绝参加阿富汗各派于1998年7月18日在德国波恩举行的、目的是发起一个恢复传统的大国民议会(支尔格大会)的会议,并且它在一周之前就谴责这次会议。其后,它在阿富汗的西北部发动了一次大规模的行动。

在塔利班最近的一次攻击和对阿富汗西北部某些地区的军事统治中,数量很大的平民人口根据他们的族裔背景被挑选出来,把他们从家中逐出,空运和重新安置到喀布尔省和坎大哈省作为人质。这种危害人类的邪恶罪行展示了双重现实:塔利班不信任也不能信任人民;反过来,人民也不信任塔利班。即使在大多数人口都属于塔利班的族裔的南阿富汗,对这个小集团强制执行的服兵役政策,抗拒力也非常强大。

利用阿富汗境内的族裔差别,巴基斯坦军事情报局想尽办法挑拨不同地区的族裔之间的矛盾,这是阿富汗在塔利班出现之后才发生的现象。

巴基斯坦的积极外交活动主要是为了掩护它同塔利班在阿富汗境内进行的军事活动。不幸的是,包括联合国在内,国际上太多的人对塔利班在许多问题上改变立场的声称表现了前所未有的乐观。

有人希望,跟塔利班妥协和对它姑息能够鼓励它恢复和平会谈和继续谈判。迄

今,效果恰好相反。失望之余,联合国的文件中继续对冲突各方一视同仁,没有在侵略者与正义的自卫者之间作出区别,后者是在面对着巴基斯坦的扩张主义野心而从事维护国家主权和领土完整的抗争。

巴基斯坦军事情报局利用这种姑息政策所提供的机会,继续其霸权野心。对于巴基斯坦对阿富汗内政的公然介入和干涉所造成巨大灾难,国际上没有给予注意。对此,阿富汗伊斯兰国表示遗憾。由于国际社会虚有其表的行动,没有正视谁在进行侵略以及谁在自卫,以致于“冲突双方”受到同等待遇。就是把责任放在两边,而这是完全不公平的。归根到底,这种等同对待等于是鼓励侵略者。

虽然阿富汗伊斯兰国的军队驻扎在喀布尔的门口,很轻易地可以进入城里,可是它宁愿以和平手段解决冲突。阿富汗伊斯兰国坚信,取得和平谈判的解决将不致于伤害到无辜的阿富汗人,并且会促进所有族裔的未来团结和法治。

阿富汗伊斯兰国外交部虽然对塔利班新发动的攻击感到遗憾,这使得阿富汗人受到更多的痛苦并且也拖延了国家回到和平的时间,可是它仍然相信应以和平谈判的方法解决阿富汗的问题。

阿富汗伊斯兰国外交部吁请联合国和区域内国家以及其它关心阿富汗和平进程的国家对巴基斯坦施加压力,制止其对阿富汗进行的冒险侵略政策。巴基斯坦必须参加其它邻国,为阿富汗的持久和平作出真诚的集体努力。

即使塔利班雇用军集团侵占了我国的大部分领土,它仍然不能保证阿富汗的和平。反抗塔利班的力量将会继续存在,而受到损害的只是和平进程。
